LLAMADO DEL MES - Octubre de 2022

**BARHÉIN**

**Mohamed Ramadan y Husein Ali Moosa en los pasadizos de la muerte desde hace ocho años**

Acusados de haber participado en un atentado, **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa** han sido detenidos y forzados a firmar confesiones bajo tortura. El 13 de julio de 2020, el tribunal de casación de Bahréin confirmó su condena a muerte. Habiéndose agotado todo los recursos internos, están en peligro de ser ejecutados.

**Detenidos y torturados para conseguir confesiones**

Mohamed Ramadan y Hussein Ali Moosa fueron detenidos en febrero de 2014 sin que se les presentara ninguna orden de detención. Han sido acusados, sin pruebas, de haber participado en un atentado que causó la muerte de un policía en el pueblo de Al-Dair. El terrorismo se ha convertido en la principal acusación que permite a las autoridades la manga ancha para pronunciar sentencias de pena de muerte. Después de su detención, Mohamed y Hussein fueron sometidos a actos de tortura. Mohamed Ramadan fue golpeado en la espalda y las partes genitales con una barra de hierro, desnudado, agredido sexualmente e insultado por haber participado en manifestaciones. Estas violencias duraron once días en los locales del puesto de policía de Al-Riffa. Hussein Ali Moosa fue golpeado con palos en la cara y en la espalda, agredido sexualmente, amenazado de violación con un palo y mantenido sin beber ni comer. Estos actos de tortura tenían como objetivo hacerles confesar el haber cometido el crimen y hacerles firmar la confesión. Hussein fue torturado y forzado a confesar e incriminar a Mohamed.

**Condenados a muerte en base a confesiones obtenidas bajo tortura**

Los dos condenados han denunciado las tortures de las cuales fueron víctimas ante el procurador, y después durante los diferentes juicios en el curso de los cuales se han ido considerando como no culpables. También han dicho que habían sido forzados a firmar las confesiones. El 29 de diciembre de 2014 fueron condenados a muerte. Esta condena, basada principalmente sobre las confesiones extorsionadas bajo tortura, sin pruebas materiales que habrían permitido establecer la presencia de Mohamed y de Hussein en los lugares del crimen, ha sido confirmada a pesar de todo por el tribunal de casación en noviembre de 2015.

En octubre de 2018, la condena fue anulada después de que las Unidades Especiales de Investigaciones Bahreiníes hubieran hallado informes médicos documentando las violencias cometidas contra ellos. A pesar de estos importantes descubrimientos, sin hacer ninguna investigación suplementaria, el tribunal de apelación restableció su condena a muerte, definitivamente confirmada el 13 de julio de 2020 por el tribunal de casación. Los dos condenados se encuentran en el corredor de la muerte desde hace ocho años, sin saber cuándo serán ejecutados.

Mohamed y Husein han de ser puestos en libertad.

### Adjuntamos dos propuestas de carta (sellos de 1,75 y 1,65 euros, respectivamente).

Fax de la embajada: (+44) 0207 201 9183

**CARTAS A ENVIAR**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . of October 2022

**Abdulla Al Khalifa**

**Shaikh Khaled bin Ali bin Abdulla Al Khalifa**

Minister of Justice and Islamic Affairs

Ministry of Justice and Islamic Affairs

P.O. Box 450, Diplomatic Area

MANAMA

Kingdom of Bahrein

Dear Minister:

Knowing the facts through the ACAT-Spain/Catalonia, affiliated to the International Federation of the Action of Christians for the Abolition of Torture (FIACAT), I would like to let you know my deep concern about the death sentence imposed on **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa**.

In December 2014, **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa** were sentenced to death for the murder of a policeman, based on confessions extracted under torture. They have now been on death row for nearly eight years, in constant fear of being executed, while both continue to claim their innocence.

For this reason and the lack of evidence, relying on your mandate as Minister of Justice and Islamic Affairs, I ask you to do all in your powers to bring about the release of **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa** and, at the same time, the establishment of a moratorium on the death penalty, while waiting for its future complete abolition.

Sincerely,

Signature:

First name:

Address:

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . of October 2022

**The Ambassador of the Kingdom of Bahrein**

30, Belgrave Square

 London, SW1X 8QB

 United Kingdom

Dear Ambassador:

Knowing the facts through the ACAT-Spain/Catalonia, affiliated to the International Federation of the Action of Christians for the Abolition of Torture (FIACAT), I would like to let you know my deep concern about the death sentence imposed on **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa**.

In December 2014, **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa** were sentenced to death for the murder of a policeman, based on confessions extracted under torture. They have now been on death row for nearly eight years, in constant fear of being executed, while both continue to claim their innocence.

For this reason and for the lack of evidence, I ask you, Mr. Ambassador, your actions before the government of the Kingdom of Bahrein, to decide on the release of **Mohamed Ramadan** and **Hussein Ali Moosa** and, at the same time, the establishment of a moratorium on the death penalty, in waiting for its complete abolition in the future.

Sincerely,

Signature:

First name:

Address:

**TRADUCCIÓN DE LAS CARTAS**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de octubre de 2022

**Abdulla Al Khalifa**

**Shaikh Khaled bin Ali bin Abdulla Al Khalifa**

Ministro de Justicia y de Asuntos Islámicos

Ministry of Justice and Islamic Affairs

P.O. Box 450, Diplomatic Area

MANAMA

Reino de Bahréin

Sr. Ministro:

Conociendo los hechos a través de la ACAT-España/Catalunya, afiliada a la Federación Internacional de la Acción de los Cristianos para la Abolición de la Tortura (FIACAT), me permito hacerle saber mi viva inquietud a causa de la condena a muerte de **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa**.

En diciembre de 2014, **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa** fueron condenados a muerte por el asesinato de un policía, a partir de una base hecha sobre confesiones extorsionadas bajo tortura. Actualmente hace cerca de ocho años que los dos se encuentran en el corredor de la muerte, con el miedo constante de ser ejecutados, mientras que los dos continúan clamando por su inocencia.

Por esta razón y la falta de pruebas, confiando en su mandato de ministro de Justicia y de Asuntos Islámicos, le pido que quiera promover la puesta en libertad de **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa** y, al mismo tiempo, el establecimiento de una moratoria sobre la pena de muerte, en espera de que llegue su futura abolición completa.

Reciba, Sr. Ministro, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre:

Dirección:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de octubre de 2022

**The Ambasador of the Bahréin Kingdom**

30, Belgrave Square

London - SW1X8QB

United Kingdom

Sr. Embajador:

Conociendo los hechos a través de la ACAT-España/Catalunya, afiliada a la Federación Internacional de la Acción de los Cristianos para la Abolición de la Tortura (FIACAT), me permito hacerle saber mi viva inquietud a causa de la condena a muerte de **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa**.

En diciembre de 2014, **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa** fueron condenados a muerte por el asesinato de un policía, a partir de una base hecha sobre confesiones extorsionadas bajo tortura. Actualmente hace cerca de ocho años que se encuentran en el corredor de la muerte, con el miedo constante de ser ejecutados, mientras que los dos continúan clamando por su inocencia.

Por esta razón y por la falta de pruebas, le pido, señor Embajador, sus gestiones ante el gobierno del Reino de Bahréin, para que disponga la puesta en libertad de **Mohamed Ramadan** y **Hussein Ali Moosa** y, al mismo tiempo, el establecimiento de una moratoria de la pena de muerte, a la espera de su completa abolición en el futuro.

Reciba, Sr. Embajador, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre:

Dirección: